

# INTEGRATION DU GENRE DANS LA PLANIFICATION DE LA RECHERCHE

## POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Saviez-vous que la recherche peut ouvrir des portes en matière d'égalité entre les genres ? Toutefois, cela est possible uniquement si vous intégrez une analyse des disparités entre les genres claire et robuste à la planification de vos travaux de recherche. L'analyse des disparités entre les genres consiste à étudier les différences et les inégalités entre les vies intrinsèquement liées des femmes, des hommes et autres groupes d'identité de genre différente, lesquelles sont souvent façonnées par des rapports de force inégaux ainsi que des normes dictant les rôles, attitudes et comportements considérés comme normaux ou appropriés.

Des travaux de recherche faisant abstraction des questions de genre sont tout bonnement des travaux de mauvaise qualité. En effet, une telle lacune entraîne non seulement le risque de compromettre la fiabilité et la validité des résultats et la représentation des réalités sociales, mais peut par ailleurs amener les programmes, les politiques et les campagnes sur lesquelles la recherche est fondée à renforcer les structures patriarcales et les inégalités entre les genres au lieu de les combattre.

Pour que vos recherches contribuent à mieux comprendre les questions de genre, il faut commencer par développer un plan de recherche solide. Ce dernier définira l'ensemble du processus de recherche : le contexte, la logique, la portée, la méthodologie et l'application. Nous savons cependant qu'il peut s'avérer difficile d'intégrer le genre à toutes les étapes du cycle de recherche. Ces lignes directrices ont été développées afin d'aider les chargé-e-s de recherche à évaluer et renforcer l'intégration des questions de genre à la planification de la recherche. Elles peuvent également être utiles aux personnes participant à la révision dans le cadre du processus d'évaluation par les pairs.

Nous vous conseillons d'allier ces lignes directrices aux lignes directrices d'Oxfam [Élaborer des termes de référence pour la recherche](#) ainsi qu'à [Modèle de termes de référence pour la recherche](#), des documents contenant tous deux des éléments du tableau présenté ci-dessous. Il convient de consulter également le schéma « Recherche pour le travail d'influence ».

## REVOIR LA CONCEPTION DE VOTRE RECHERCHE EN TENANT COMPTE DES QUESTIONS DE GENRE

Le tableau ci-dessous liste les différents degrés d'intégration des questions de genre dans un projet de recherche. Ils ont été développés par le groupe de travail sur le genre du réseau de recherche d'Oxfam. Il s'agit d'une adaptation des catégories définies par le groupe de travail interagences sur



le genre conçues spécifiquement pour les programmes ([Gender Integration Continuum Categories](#))  
 Le tableau présente les différents degrés d'intégration du genre afin de vous aider à déterminer l'importance donnée aux questions de genre dans votre projet de recherche.

Le tableau commence par la catégorie « Aucune intégration » pour les travaux de recherche faisant abstraction des questions de genre. La classification évolue ensuite jusque « Intégration transformatrice », lorsque les résultats escomptés de la recherche sont censés mener à un changement social. Dans l'idéal, il faut viser cette dernière catégorie afin de transformer les rapports de genre par le biais de la recherche. De cette manière, on donne à la recherche le potentiel d'amorcer des changements pratiques durables dans les rapports de force structurels et les normes ainsi que de réduire les inégalités entre les genres. La plupart des recherches se situent entre le niveau « Intégration minimale » et « Intégration transformatrice », mais nous prenons parfois le risque de tomber dans le piège de mener une recherche correspondant au niveau « Aucune intégration » en faisant abstraction des problématiques liées au genre.

Le genre est l'une des priorités du Plan stratégique d'Oxfam, qui rappelle l'importance d'un travail indépendant sur la justice entre les genres en vue de mettre les droits des femmes au cœur de tout ce que nous faisons. Par conséquent, toute recherche effectuée au sein d'Oxfam doit au moins répondre à la deuxième catégorie « Intégration minimale », un standard qui est recommandé dans l'ensemble du secteur.

Utilisez les critères présentés dans le tableau ci-dessous pour savoir où se situera votre recherche. Soyez honnête avec vous-même : où voulez-vous qu'elle se situe et où se situe-t-elle au moment de votre analyse ? La section suivante vous aidera à peaufiner l'évaluation de votre projet de recherche.

| Niveaux d'intégration des questions de genre dans un projet de recherche |   |
|--|---|
| Aucune intégration   | Les questions de genre (l'expérience différenciée et intersectionnelle des femmes, des hommes et des groupes représentant des identités de genre diverses) ne sont <i>pas</i> prises en compte dans le projet de recherche, dans sa conceptualisation ni dans sa justification.   |
| Intégration minimale   | Les questions de genre sont prises en compte dans la justification du projet de recherche, mais ne constituent pas un concept majeur de sa conception et de sa méthodologie.  |
| Intégration partielle  | Les questions de genre sont prises en compte dans la justification du projet de recherche, sa conception et sa méthodologie. Les données sont ventilées par sexe, et les questions de genre sont prises en compte dans la composition de l'équipe de recherche et le choix des personnes en charge de la révision. L'intégration partielle du genre ne permet pas (encore) d'analyser les inégalités entre les genres et de prendre des mesures pour les combattre. |
| Intégration transversale   | Les questions de genre sont prises en compte dans la justification, la conception et la méthodologie du projet de recherche, et rigoureusement analysées dans le but d'alimenter les stratégies de mise en œuvre, de communication et d'influence. L'intégration transversale du genre ne permet pas (encore) de lutter contre les facteurs structurels sous-jacents tels que les normes et relations de pouvoir contribuant aux inégalités entre les genres.       |

## Intégration transformatrice

L'intégration transformatrice du genre examine, analyse et permet de construire une base factuelle ouvrant la voie à des évolutions concrètes à long terme dans les relations de pouvoir, normes, rôles et inégalités structurel-le-s entre les genres. Elle est censée conduire à des évolutions durables au moyen de mesures (par exemple, partenariats, prise de contact et interventions, particulièrement auprès d'organisations de défense des droits des femmes).

## INTEGRER LES QUESTIONS DE GENRE A VOTRE RECHERCHE : LISTE DE CONTROLE

Utilisez les questions ci-dessous afin de situer votre travail dans le tableau et afin de déterminer ce que vous devez faire pour répondre aux exigences de chaque niveau. Les critères ont été organisés de manière à refléter les différentes étapes du cycle de recherche. Il est à noter que les critères se complètent à mesure que vous avancez dans le tableau du degré le plus faible d'intégration du genre au degré le plus élevé. Commencez donc toujours par le niveau le plus faible (par exemple, un travail de recherche situé au niveau d'intégration transversale doit également répondre aux critères des niveaux d'intégration minimale et partielle.)

Pour avancer à un niveau d'intégration supérieur, il faut remplir tous les critères précédents.

Nous commençons à partir du niveau d'intégration minimale et non à partir du niveau le plus faible (« Aucune intégration ») car les dynamiques de genre doivent faire partie intégrante de toute initiative liée au gain de connaissances. Aucun travail de recherche ne devrait ignorer les questions de genre.

### Intégration minimale du genre dans la recherche

#### Généralités

- Utilisez-vous une terminologie adaptée et vous exprimez-vous de manière appropriée ? Évitez par exemple les termes ou classifications concernant uniquement l'un des sexes ou renvoyant à des stéréotypes liés au genre (« femme au foyer », « homme à tout faire »), et n'utilisez pas d'expressions supposant qu'il existe uniquement deux genres (tel que le « le sexe/genre opposé » ou « l'un ou l'autre »).

#### Contexte et logique

- La recherche est-elle liée à un-e autre projet/campagne/programme sur le genre de votre organisation ?
- Tenez-vous compte des dimensions de genre du sujet de votre recherche dans sa conceptualisation ? Par exemple, si vous effectuez des recherches sur l'impact de la fiscalité, tenez-vous compte du fait que les femmes puissent être impactées différemment ou de façon disproportionnée par rapport aux hommes ?

#### Dissémination, mobilisation et travail d'influence

- Pour un public interne, allez-vous partager votre rapport avec des expert-e-s/conseillers ou conseillères en genre de votre organisation ?

*Expliquez pourquoi votre travail de recherche ne peut pas passer au niveau d'intégration supérieur « Intégration partielle ».*

## **Intégration partielle du genre dans la recherche**

En plus de répondre à toutes les questions correspondant au niveau précédent « Intégration minimale », tous les critères suivants doivent être remplis :

### **Généralités**

- Tenez-vous compte des risques associés aux questions de genre dans votre travail de recherche et avez-vous conçu des mesures d'atténuation de ces risques ?
- Avez-vous tenu compte de l'équilibre entre les genres au sein du consortium ou de l'équipe du projet ?
- Collectez-vous des données ventilées selon le genre, dans la mesure du possible, afin de dépeindre une image complète de l'expérience des femmes, des filles et des autres genres ?

### **Contexte et logique**

- Y a-t-il un objectif de recherche visant à identifier les barrières en matière de genre ainsi que les solutions ?

### **Conception de la recherche**

- Les questions de recherche cherchent-elles explicitement à comparer les expériences des femmes, des filles, des hommes, des garçons et autres genres les unes par rapport aux autres ?
- Lorsque vous réfléchissez aux lacunes en matière de recherche ou de données, vous demandez-vous comment le genre peut contribuer à l'existence de telles lacunes ?

### **Méthodologie**

- L'échantillon comprend-il des femmes, des hommes et des membres de groupes d'autres identités de genre ? Pensez à l'intersectionnalité : demandez-vous quels genres participent au processus de cette recherche notamment selon l'âge, l'ethnie, la classe sociale, le revenu, le niveau d'éducation et tentez d'inclure une population diverse, et en particulier les groupes socialement marginalisés.
- Le processus de recherche fait-il appel à des approches ou méthodologies participatives (par ex. collaboration avec des groupes locaux représentant des identités de genre diverses afin de développer les questions des entretiens, d'animer les groupes de discussion, de mener les entretiens et/ou de conduire les ateliers de validation) ?
- Pour les méthodes qualitatives tels que les groupes de discussion et les entretiens, existait-il des espaces différents pour chaque genre ? Les groupes mixtes peuvent marcher tant qu'il est possible d'accéder également à des espaces réservés aux différents genres. Il est également conseillé que les entretiens soient guidés par des personnes du même genre que les personnes interrogées.

- Quant aux méthodes quantitatives, les questions pertinentes pour les femmes et/ou les personnes d'identités de genre diverses ont-elles été prises en compte pour développer les indicateurs ou catégories ?

### **Dissémination et travail d'influence**

- Pour les publics externes, allez-vous contacter les organisations, réseaux et/ou associations de femmes ? Ou, s'il y a lieu, des organisations défendant la diversité sexuelle et du genre ?

*Expliquez pourquoi votre travail de recherche ne peut pas passer au niveau d'intégration supérieur « Intégration transversale ».*

## **Intégration transversale du genre dans la recherche**

En plus de répondre à toutes les questions des niveaux précédents, tous les critères suivants doivent être remplis :

### **Conception de la recherche**

- Pour les méthodes qualitatives et quantitatives, les outils de collecte des données ont-ils été conçus de manière à tenir compte des stéréotypes propres aux genres et des facteurs sociaux et culturels pouvant introduire un biais lié au genre dans les données ?
- Par exemple : une collecte de données sur l'emploi qui exclut le travail informel et non rémunéré, des questionnaires dans lesquels on considère qu'un foyer est forcément dirigé par un homme, des questions dans lesquelles on valide les stéréotypes de genre en utilisant des termes tels que « femme au foyer » ou « homme à tout faire », des questions posées à des personnes proches (en général l'homme à la tête du foyer) plutôt qu'à la personne directement concernée.

### **Analyse**

- L'analyse met-elle en évidence les grandes similitudes et différences entre les expériences des hommes, femmes et personnes d'identités de genre diverses concernant la question ou problématique ?
- L'analyse s'intéresse-t-elle à la dimension de genre pour chaque groupe social ? Par exemple, s'intéresse-t-elle à l'intersectionnalité entre revenus, origines et classe sociale ?

### **Dissémination, mobilisation et travail d'influence**

- Présentez-vous les expériences de différents genres de manière à refléter leur diversité ? Par exemple en ventilant les genres par catégories plus petites telles la couleur de peau, la classe sociale, l'origine, le statut marital, l'âge, etc.

*Expliquez pourquoi votre travail de recherche ne peut pas passer au niveau d'intégration supérieur « Intégration transformatrice ».*

## **Intégration transformatrice du genre dans la recherche**

En plus de répondre aux questions des niveaux précédents, les critères suivants doivent être remplis :

### **Contexte et logique**

- Tenez-vous compte de l'influence que peuvent avoir les normes sociales, les rapports de force et autres facteurs structurels qui sous-tendent les inégalités entre les genres sur votre sujet de recherche, ses processus et les protagonistes concernés ?
- Cherchez-vous dans votre recherche à analyser, reconnaître et transformer les dynamiques de pouvoir inégales entre les femmes et les hommes et/ou les personnes d'autres identités de genre ?

### **Conception de la recherche**

- Votre recherche cherche-t-elle à intégrer des groupes aux identités de genre diverses et socialement marginalisés en tant qu'agents du changement à différentes étapes du cycle de projet, telles que la définition de l'objectif de la recherche, l'analyse, les ateliers de validation et l'utilisation des résultats de recherche ?
- Les questions de la recherche s'intéressent-elles aux rapports de force structurels qui alimentent les inégalités entre les genres eu égard au sujet de la recherche ? Permettent-elles d'envisager des solutions et mécanismes de changement avec les participant-e-s ?
- La recherche inclut-elle un objectif visant à identifier les barrières relatives au genre ainsi que des solutions ?
- Au cours du cycle de recherche, y aura-t-il des occasions pour réfléchir à vos propres suppositions quant au genre, vos biais et votre pouvoir en tant que chercheur ou chercheuse ?
- Reconnaît-on dans les termes de référence/le cahier des charges l'identité de genre dans toute sa diversité et la nécessité d'inclure des communautés d'identité de genre diverses ?
- Accorde-t-on une attention particulière au langage utilisé, notamment au genre grammatical utilisé pour désigner des acteurs sociaux ou les qualificatifs « féminin » et « masculin » lorsqu'il est question de la construction de l'identité sociale d'une personne ?
- La méthodologie adoptée permet-elle à toutes les parties impliquées dans le processus de recherche d'adopter un esprit critique, de réfléchir aux inégalités entre les genres et de les remettre en question ?

### **Analyse**

- Votre analyse du pouvoir tient-elle compte des inégalités de pouvoir entre les genres ? Quelle approche stratégique allez-vous adopter pour répondre à ces inégalités ?
- Les études de cas mettent-elles en évidence l'esprit d'initiative et d'organisation des femmes, filles et personnes d'identités de genre diverses (plutôt que de dépendre des groupes vulnérables et passifs) ?

### **Dissémination et travail d'influence**

- Dans vos messages et votre communication, remettez-vous en question de manière explicite les discours néfastes en termes de normes, de rapports de force inégaux, de patriarcat et autres facteurs structurels qui favorisent les inégalités entre les genres ?
- Les solutions et recommandations que vous avez identifiées cherchent-elles à atténuer l'impact des inégalités entre les genres ainsi qu'à les remettre fondamentalement en cause et à y mettre un terme ?
- Existe-t-il des organisations de femmes avec lesquelles vous associer dans le cadre de votre recherche ? Si oui, les avez-vous contactées ?

## À FAIRE ET A NE PAS FAIRE

| À faire   | À ne pas faire  |
|---|---|
| Accepter que toutes les recherches ne peuvent pas mener à une transformation en matières d'inégalités entre les genres. Cela dépend des objectifs, du contexte et de la portée de la recherche. Toutefois, les recherches effectuées dans le cadre de projets sur le genre doivent avoir cette ambition.                  | Utiliser ce constat comme excuse pour limiter les possibilités et ne pas renforcer davantage l'analyse des disparités entre les genres.   |
| S'engager dans une analyse et une réflexion critiques sur la bonne intégration des questions de genre dans votre recherche, et les défis et les opportunités qu'elle implique. Considérer que cette liste de contrôle n'est que le début de votre réflexion sur les dynamiques entre les genres.                          | Vous limiter uniquement aux questions posées dans ces lignes directrices.   |
| Inclure les hommes et d'autres genres dans votre analyse. Inclure tous les groupes pertinents (hommes, femmes et autres genres), étant donné que la position d'un groupe ne peut être comprise indépendamment des autres.   | Limiter l'analyse des disparités entre les genres en l'orientant uniquement sur les femmes et les filles.   |
| Intégrer une perspective de genre tout au long du cycle de recherche (la conceptualisation du sujet de recherche, l'analyse, la rédaction du rapport et le travail d'influence). Adopter une approche critique afin de savoir si les questions de genre sont bien intégrées aux différentes étapes du cycle de recherche. | Oublier les termes de référence tenant compte du genre ou ne prendre en compte le genre qu'à la fin de la recherche, une fois que le rapport a été écrit et/ou que d'autres produits ont été créés. |
| Réfléchir à vos propres suppositions en matière de genre, à vos biais et à votre pouvoir en tant que chercheur ou chercheuse et en avoir conscience.  | Supposer qu'en tant que chercheur ou chercheuse, vous ne pouvez pas imposer vos propres biais et pouvoir dans le processus de recherche.  |

## RESSOURCES SUPPLEMENTAIRES

Si vous souhaitez intégrer les questions de genre à des projets et programmes, les ressources suivantes sont aussi susceptibles de vous intéresser :

### **A Guide to Gender-Analysis Frameworks**

<http://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/aguide-to-gender-analysis-frameworks-115397>

### **Quick Guide to Gender Analysis**

<https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/quick-guide-to-gender-analysis-312432>

### **Gender Analysis and Integration Training Materials- Interagency Gender Working Group**

<https://www.igwg.org/training/gender-analysis-and-integration/>

### **Guidance on Mainstreaming Conflict Sensitivity, Gender and Social Inclusion in Research**

<http://www.nsrp-nigeria.org/wp-content/uploads/2017/12/NSRP-How-to-Guide-Mainstreaming-Conflict-Sensitivity-Gender-and-Social-Inclusion-in-Research.pdf>

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'éthique de la recherche en matière de genre ou sur la recherche sur les violences basées sur le genre, ces ressources sont susceptibles de vous intéresser :

### **Sexual Violence Research Initiative – International Codes and Guidelines**

<http://www.svri.org/research-methods/ethics/international-codes-and-guidelines>

### **Ethical and Safety Recommendations for VAWG Interventions**

<http://www.vawgresourceguide.org/ethics>

## LIENS

Tous les liens ont été consultés pour la dernière fois en décembre 2018.

### **Élaborer des termes de référence pour la recherche**

<https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/writing-terms-of-reference-for-research-253034>

### **Modèle de termes de référence pour la recherche :** <https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/terms-of-reference-for-research-template-253035>

<https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/terms-of-reference-for-research-template-253035>

### **Schéma « Recherche pour le travail d'influence »**

### **Groupe de travail interagence sur le genre « Gender Integration Continuum Categories » :**

<https://www.igwg.org/wp-content/uploads/2017/05/GendrContinuumCategories.pdf>



© Oxfam International Février 2019

Ces lignes directrices ont été élaborées par le réseau de recherche d'Oxfam à l'intention des spécialistes en développement et chargé-e-s de recherche, y compris les membres du personnel et partenaires d'Oxfam. Elles ont été rédigées par Anna Parvez Butt (Oxfam GB), Namalie Jayasinghe (Oxfam Amérique) et Mayssam Zaaroura (Oxfam Canada) et éditées par Martin Walsh, avec la participation du groupe de travail sur le genre du réseau de recherche d'Oxfam, Irene Guijt, Fenella Porter et Patricia Espinoza.

Ce document peut être utilisé librement à des fins d'éducation et de recherche, moyennant mention complète de la source. Le détenteur des droits demande que toute utilisation lui soit notifiée à des fins d'évaluation. Pour copie dans toute autre circonstance, réutilisation dans d'autres publications, traduction ou adaptation, une autorisation doit être accordée et des frais peuvent être demandés. E-mail : [publish@oxfam.org.uk](mailto:publish@oxfam.org.uk)

Oxfam vous invite à lui faire parvenir vos commentaires et impressions sur ses lignes directrices en matière de recherche. Si vous souhaitez discuter d'un aspect de ce document, veuillez contacter [research@oxfam.org.uk](mailto:research@oxfam.org.uk). Pour obtenir des informations supplémentaires sur les recherches et publications d'Oxfam, rendez-vous sur [www.oxfam.org.uk/policyandpractice](http://www.oxfam.org.uk/policyandpractice)

Les informations contenues dans ce document sont exactes à la date de mise sous presse.

Publié par Oxfam GB pour Oxfam International sous l'ISBN 978-1-78748-481-8 en février 2019.

Oxfam GB, Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, Royaume-Uni. Oxfam est une organisation caritative enregistrée en Angleterre et au Pays de Galles (n° 202918) et en Écosse (SC039042).

Oxfam est une confédération internationale de 20 organisations qui, dans le cadre d'un mouvement mondial pour le changement, travaillent en réseau dans plus de 90 pays à la construction d'un avenir libéré de l'injustice qu'est la pauvreté.

[www.oxfam.org](http://www.oxfam.org)